

Streda, 23. júna 2010

ZASADANIE 2010 - 2011

Schôdza 23. júna 2010

BRUSEL

ZÁPISNICA Z ROKOVANIA 23. JÚNA 2010

(2010/C 257 E/05)

Obsah	Strana
1. Pokračovanie prerušeného zasadania	303
2. Schválenie zápisnice z predchádzajúceho rokovania	304
3. Vyhlásenia predsedníctva	304
4. Oficiálne privítanie	304
5. Zloženie politických skupín	304
6. Zloženie Parlamentu	304
7. Zloženie výborov a delegácií	304
8. Vytvorenie európskeho systému včasného varovania pred pedofilmi a osobami, ktoré sexuálne obťažujú iné osoby (písomné vyhlásenie)	305
9. Závery zo zasadania Európskej rady (17. júna 2010) (rozprava)	305
10. Predložené dokumenty	305
11. Termíny nasledujúcich rokovaní	306
12. Prerušenie zasadania	306
PREZENČNÁ LISTINA	307
PRÍLOHA 1 – Vytvorenie európskeho systému včasného varovania pred pedofilmi a osobami, ktoré sexuálne obťažujú iné osoby (písomné vyhlásenie)	308

ZAPISNICA Z ROKOVANIA 23. JÚNA 2010**PRESEDNÍCTVO: Jerzy BUZEK***predseda***1. Pokračovanie prerušeného zasadania**

Rokovanie sa začalo o 15.05 h.

Streda, 23. júna 2010

2. Schválenie zápisnice z predchádzajúceho rokovania

Zápisnica z predchádzajúceho rokovania bola schválená.

3. Vyhlásenia predsedníctva

Predseda vystúpil s vyhlásením pri príležitosti svojej nedávnej oficiálnej návštevy Ruska, ktorá sa uskutočnila 21 a 22. júna 2010 a bola prvou návštevou predsedu Európskeho parlamentu po 12 rokoch.

4. Oficiálne privítanie

Predseda v mene Parlamentu privítal členov delegácie indonézskeho parlamentu, ktorú viedol Kemal Azis Stamboel, predseda delegácie. Členovia delegácie boli usadení na čestnej galérii.

5. Zloženie politických skupín

Mike Nattrass Predsedníctvu oznámil, že vystúpil zo skupiny EFD a že s účinnosťou od dnešného dňa, t. j. 23. júna 2010, patrí medzi nezaradených poslancov.

6. Zloženie Parlamentu

Príslušné holandské orgány oznámili, že do Európskeho parlamentu boli zvolení:

— Lucas Hartong, ktorý vo funkcii nahrádza Louisa Bontesa;

— Jan Mulder, ktorý vo funkcii nahrádza Jeanine Hennisovú-Plasschaertovú.

Európsky parlament vzal túto skutočnosť s účinnosťou od 22. júna 2010 na vedomie v súlade s článkom 4 ods. 1 rokovacieho poriadku.

Podľa článku 3 ods. 2 rokovacieho poriadku zaujmú Lucas Hartong a Jan Mulder miesto v Parlamente a jeho orgánoch a požívajú všetky práva s tým spojené, kým nebudú preskúmané osvedčenia o zvolení za poslanca alebo do rozhodnutia v akomkoľvek spore, za predpokladu, že vopred predložili vyhlásenie o tom, že nevykonávajú žiadnu funkciu nezlučiteľnú s funkciou poslanca Európskeho parlamentu.

7. Zloženie výborov a delegácií

Parlament na žiadosť sekretariátu nezávislých poslancov potvrdil tieto vymenovania:

výbor BUDG:

Lucas Hartong, ktorý nahrádza Daniëla van der Stoepa

výbor LIBE

Daniël van der Stoep

výbor SURE

Lucas Hartong, ktorý nahrádza Daniëla van der Stoepa

Delegácia pre vzťahy s Palestínskou legislatívnou radou

Daniël van der Stoep

Delegácia pre vzťahy so Spojenými štátmi americkými

Streda, 23. júna 2010

- Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady, ktorým sa mení a dopĺňa Služobný poriadok úradníkov Európskych spoločností apodmienky zamestnávania ostatných zamestnancov týchto Spoločenských (COM(2010)0309 - C7-0146/2010 - 2010/0171(COD))
pridelené gestorský: JURI
stanovisko: FEMM, AFCO, DEVE, AFET, ENVI, BUDG, CONT, INTA
- Návrh na presun finančných prostriedkov DEC 19/2010 - Oddiel III - Komisia (N7-0028/2010 - C7-0154/2010 - 2010/2092(GBD))
pridelené gestorský: BUDG
- Návrh na presun finančných prostriedkov DEC 24/2010 - Oddiel III - Komisia (N7-0029/2010 - C7-0155/2010 - 2010/2093(GBD))
pridelené gestorský: BUDG

11. Termíny nasledujúcich rokovaní

Nasledujúce rokovania sa budú konať od 5. do 8. júla 2010.

12. Prerušenie zasadania

Zasadanie Európskeho parlamentu bolo prerušené.

Rokovanie sa skončilo o 17.20 h.

Klaus Welle
generálny tajomník

Jerzy Buzek
predseda

Streda, 23. júna 2010

PREZENČNÁ LISTINA

Podpísali sa:

Abad, Áder, Albertini, Albrecht, Alfonsi, Alvarez, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Angourakis, Antonescu, Arif, Arsenis, Ayala Sender, Aylward, Bach, Balčytis, Baldassarre, Bănescu, Batten, Bauer, Belder, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Bilbao Barandica, Bisky, Bloom, Böge, Borys, Boştinaru, Bowles, Bozkurt, Brepoels, Brok, Brons, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Callanan, van de Camp, Campbell Bannerman, Cancian, Capoulas Santos, Carvalho, Cashman, Caspary, Castex, Cavada, Cercas, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Silvia Costa, Cozzolino, Creutzmann, Crocetta, Cutaş, Frédéric Daerden, van Dalen, Danjean, David, de Brún, Dehaene, Delvaux, Désir, Deß, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Donskis, Dorfmann, Duff, Durant, Ehrenhauser, Enciu, Engström, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Farage, Feio, Fernandes, Elisa Ferreira, Figueiredo, Fisas Ayxela, Fjellner, Flašková Beňová, Florenz, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Gierek, Glante, Gomes, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grelier, Grèze, Griesbeck, Gróbarczyk, Groote, Grosch, Grossetête, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guerrero Salom, Guillaume, Gutiérrez-Cortines, Györi, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hankiss, Harkin, Hassi, Hautala, Hedh, Hénin, Herczog, Hübner, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Howitt, Danuta Maria Hübner, Hyusmenova, Iacolino, Ibrisagic, Ilchev, Imbrasas, Iotova, Iovine, Ivanova, Jaakonsaari, Jäätteenmäki, Jahr, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jiménez-Becerril Barrio, Juvin, Kaczmarek, Kalfin, Kalniete, Kammerervert, Karas, Kastler, Kazak, Keller, Kirilov, Kirkhope, Klaß, Klinz, Klute, Koch, Kolarska-Bobińska, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kowal, Kozłowski, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lamberts, Lambrinidis, Landsbergis, Langen, La Via, Lechner, Le Grip, Lehne, Le Hyaric, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Liberadzki, Lisek, Lochbihler, Lope Fontagné, López Aguilar, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lunacek, McAvan, McCarthy, McMillan-Scott, Madlener, Manders, Mănescu, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Mastella, Matera, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Melo, Méndez de Vigo, Merkies, Mészáros, Louis Michel, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moreira, Morin-Chartier, Mulder, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Nedelcheva, Neuser, Nevedalová, Newton Dunn, Nicholson, Nicolai, Niebler, van Nistelrooij, Obermayr, Olejniczak, Pack, Paleckis, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papanikolaou, Papastamkos, Parvanova, Paška, Patriciello, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pieper, Pietikäinen, Pirillo, Pittella, Poc, Podimata, Poupakis, Preda, Rangel, Ranner, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Rinaldi, Rochefort, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Rubiks, Saïfi, Salafraña Sánchez-Neyra, Sánchez Presedo, Sanchez-Schmid, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Scholz, Schöpflin, Schwab, Scicluna, Scottà, Scurria, Seeber, Senyszyn, Siekierski, Simpson, Siwec, Skinner, Skrzydlewska, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Stavrakakis, Steinruck, Stercx, van der Stoep, Emil Stoyanov, Strasser, Striffler, Sturdy, Susta, Alf Svensson, Szájer, Szegedi, Tănăsescu, Tarabella, Tarand, Tavares, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Thun und Hohenstein, Țicău, Toia, Tóké, Tomaševski, Tošenovský, Trautmann, Tremopoulos, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Urutchev, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Van Orden, Vattimo, Vergiat, Vergnaud, Vidal-Quadras, Vigenin, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Weisgerber, Werthmann, Wieland, Willmott, Wils, Iuliu Winkler, Wortmann-Kool, Yáñez-Barnuevo García, Záborská, Zalba Bidegain, Zalewski, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zimmer, Ziobro, Zver

Streda, 23. júna 2010

PRÍLOHA I

Vytvorenie európskeho systému včasného varovania pred pedofilmi a osobami, ktoré sexuálne obťažujú iné osoby (písomné vyhlásenie)

Písomné vyhlásenie 29/2010, ktoré predložili Tiziano Motti a Anna Záborská, o vytvorení európskeho systému včasného varovania pred pedofilmi a osobami, ktoré sexuálne obťažujú iné osoby, (bod 8 zápisnice zo dňa 23.6.2010 a P7_TA(2010)0247 z 23.6.2010) podpísalo týchto 371 poslancov:

János Áder, Gabriele Albertini, François Alfonsi, Magdi Cristiano Allam, Magdalena Alvarez, Luís Paulo Alves, Laima Liucija Andrikienė, Roberta Angelilli, Antonello Antinoro, Elena Oana Antonescu, Alfredo Antoniozzi, Pablo Arias Echeverría, Robert Atkins, Sophie Auconie, Jean-Pierre Audy, Liam Aylward, Pilar Ayuso, Georges Bach, Raffaele Baldassarre, Burkhard Balz, Francesca Balzani, Paolo Bartolozzi, Elena Băsescu, Regina Bastos, Edit Bauer, Catherine Bearder, George Becali, Christophe Béchu, Bastiaan Belder, Malika Benarab-Attou, Sergio Berlato, Luigi Berlinguer, Adam Bielan, Slavi Binev, Lothar Bisky (*), Mara Bizzotto, Vilija Blinkevičiūtė, Sebastian Valentin Bodu, Lajos Bokros, Vito Bonsignore, Mario Borghesio, Rita Borsellino, Piotr Borys, Victor Boștinaru, Jan Březina, Andrew Henry William Brons, John Bufton, Cristian Silviu Bușoi, Simon Busuttil, Alain Cadec, Wim van de Camp, Antonio Cancian, Salvatore Caronna, Maria Da Graça Carvalho, David Casa, Carlo Casini, Pilar del Castillo Vera, Alejandro Cercas, Philip Claeys, Sergio Gaetano Cofferati, Giovanni Collino, Lara Comi, Silvia Costa, Rosario Crocetta, Tadeusz Cymański, Ryszard Czarnecki, Peter van Dalen, Michel Dantin, Joseph Daul, Mário David, Chris Davies, Francesco De Angelis, Paolo De Castro, Anne Delvaux, Luigi de Magistris, Luigi Ciriaco De Mita, Marielle De Sarnez, Albert Deß, Tamás Deutsch, Nirj Deva, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Diane Dodds, Herbert Dorfmann, Robert Dušek, Frank Engel, Derk Jan Eppink, Cornelia Ernst (*), Sari Essayah, Rosa Estarás Ferragut, Edite Estrela, Hynek Fajmon, Richard Falbr, Diogo Feio, José Manuel Fernandes, Elisa Ferreira, Carlo Fidanza, Santiago Fisas Ayxela, Monika Flašíková Beňová, Karl-Heinz Florenz, Lorenzo Fontana, Jacqueline Foster, Carmen Fraga Estévez, Gaston Franco, Michael Gahler, Kinga Gál, Pat the Cope Gallagher, José Manuel García-Margallo y Marfil, Iratxe García Pérez, Eider Gardiazábal Rubial, Elisabetta Gardini, Salvador Garriga Polledo, Jean-Paul Gauzès, Marietta Giannakou, Bruno Gollnisch, Luis de Grandes Pascual, Louis Grech, Nathalie Griesbeck, Nick Griffin, Marek Józef Gróbarczyk, Mathieu Grosch, Françoise Grossetête, Pascale Gruny, Andrzej Grzyb, Zita Gurmai, Cristina Gutiérrez-Cortines, Enikő Győri, András Gyürk, Takis Hadjigeorgiou, Małgorzata Handzlik, Ágnes Hankiss, Malcolm Harbour, Marian Harkin, Jiří Havel, Jacky Hélin, Edit Herczog, Esther Herranz García, Jolanta Emilia Hibner, Jim Higgins, Elie Hoarau, Monika Hohlmeier, Danuta Maria Hübner, Filiz Hakaeva Hyusmenova, Salvatore Iacolino, Stanimir Ilchev, Vincenzo Iovine, Ville Itälä, Carlos José Iturgaiz Angulo, Iliana Ivanova, Peter Jahr, Lívia Járóka, Ramón Jáuregui Atondo, Sídonia Elżbieta Jędrzejewska, Elisabeth Jeggle, Filip Kaczmarek, Jarosław Kalinowski, Sandra Kalniete, Michał Tomasz Kamiński, Othmar Karas, Sajjad Karim, Ioannis Kasoulides, Martin Kastler, Metin Kazak, Tunne Kelam, Wolf Klinz, Jürgen Klute (*), Dieter-Lebrecht Koch, Jaromír Kohlíček, Lena Kolarska-Bobińska, Maria Eleni Koppa, Eija-Riitta Korhola, Ádám Kósa, Georgios Koumoutsakos, Andrey Kovatchev, Jan Kozłowski, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Werner Kuhn, Eduard Kukan, Jacek Olgierd Kurski, Alain Lamassoure, Alexander Graf Lambsdorff (*), Vytautas Landsbergis, Giovanni La Via, Stéphane Le Foll, Constance Le Grip, Jo Leinen (*), Jean-Marie Le Pen, Marine Le Pen, Bogusław Liberadzki, Peter Liese, Krzysztof Lisek, Veronica Lope Fontagné, Antonio López-Istúriz White, Petru Constantin Luhan, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Astrid Lulling, Emma McClarkin, Monica Luisa Macovei, Ramona Nicole Mănescu, Bogdan Kazimierz Marcinkiewicz, Marian-Jean Marinescu, Antonio Masip Hidalgo, Jiří Maštálka (*), Clemente Mastella, Barbara Matera, Marisa Matias, Gabriel Mato Adrover, Iosif Matula, Mario Mauro, Hans-Peter Mayer, Jaime Mayor Oreja, Erminia Mazzoni, Gesine Meissner, Nuno Melo, Íñigo Méndez de Vigo, Alajos Mészáros, Willy Meyer, Louis Michel, Marek Henryk Migalski, Miroslav Mikolášik, Guido Milana, Francisco José Millán Mon, Gay Mitchell, Claudio Morganti, Elisabeth Morin-Chartier, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Krisztina Morvai, Tiziano Motti, Cristiana Muscardini, Mike Natrass, Mariya Nedelcheva, Katarína Neveďalová, Norica Nicolai, Rareș-Lucian Niculescu, Angelika Niebler, Lambert van Nistelrooij, Franz Obermayr, Kristiina Ojuland, Jan Olbrycht, Csaba Óry, Miroslav Ouzký, Siiri Oviir, Justas Vincas Paleckis, Alfredo Pallone, Vladko Todorov Panayotov, Pier Antonio Panzeri, Antigoni Papadopoulou, Georgios Papastamkos, Antonia Parvanova, Jaroslav Paška, Maria do Céu Patrão Neves, Aldo Patriciello, Alojz Peterle, Markus Pieper, Mirosław Piotrowski, Mario Pirillo, Gianni Pittella, Tomasz Piotr Poręba, Bernd Posselt, Hans-Gert Pötering, Konstantinos Poupakis, Vittorio Prodi, Jacek Protasiewicz, Fiorello Provera, Hella Ranner, Miloslav Ransdorf, Vladimír Remek, Herbert Reul, Teresa Riera Madurel, Frédérique Ries, Niccolò Rinaldi, Dominique Riquet, Michèle Rivasi, Crescenzo Rivellini, Zuzana Roithová, Licia Ronzulli, Oreste Rossi, Paul Rübig, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Potito Salatto, Nikolaos Salavrakos, Marie-Thérèse Sanchez-Schmid, Amalia Sartori, Jacek Saryusz-Wolski, Algirdas Saudargas, Helmut Scholz, Werner Schulz (*), Edward Scicluna, Giancarlo Scottà, Marco Scurria, Olga Sehnalová, Joanna Senyszyn, Debora Serracchiani, Adrian Severin, Czesław Adam Siekierski, Sergio Paolo Francesco Silvestris, Peter Simon (*), Brian Simpson, Nicole Sinclair, Monika Smolková, Csaba Sógor, Timo Soini, Renate Sommer, Bogusław Sonik, Francisco Sosa Wagner, Catherine Soullie, Francesco Enrico Speroni, Peter Šťastný, Georgios Stavrakakis, Struan Stevenson, Theodor Dumitru Stolojan, Emil Stoyanov, Ivo Strejček, Michèle Striffler, László Surján, Gianluca Susta, Alf Svensson, Hannes Swoboda, József Szájer, Csanád Szegedi, Konrad Szymański, Csaba Sándor Tabajdi, Hannu Takkula (*), Claudiu Ciprian Tănăsescu, Charles Tannock, Salvatore Tatarella, Nuno Teixeira, Zoran Thaler, Eleni Theoharous, Michael Theurer, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Marianne Thyssen, Patrice Tirolien, Patrizia Toia, László Tőkés, Valdemar Tomaševski, Michail Tremopoulos, Ramon Tremosa i Balcells, Kyriacos Triantaphyllides (*), Rafał Trzaskowski, Niki Tzavela, Giommaria Uglias, Traian Ungureanu, Vladimir Urutchev, Viktor Uspaskich, Corneliu Vadim Tudor, Adina-Ioana Vălean, Kathleen Van Brempt (*), Frank Vanhecke, Gianni Vattimo, Derek Vaughan, Alejo Vidal-Quadras, Kristian Vigenin, Oldřich Vlasák, Jarosław Leszek Wałęsa, Henri Weber, Manfred Weber, Anja Weisgerber, Iuliu Winkler, Jacek Włosowicz, Janusz Wojciechowski, Corien Wortmann-Kool, Anna Záborská, Pablo Zalba Bidegain, Paweł Zalewski, Iva Zanichchi, Artur Zasada, Janusz Władysław Zemke, Roberts Zīle, Zbigniew Ziobro, Milan Zver, Tadeusz Zwiefka.

(*) Lothar Bisky, Cornelia Ernst, Jürgen Klute, Alexander Graf Lambsdorff, Jo Leinen, Jiří Maštálka, Werner Schulz, Peter Simon, Hannu Takkula, Kyriacos Triantaphyllides a Kathleen Van Brempt v nadväznosti na oznámenie na plenárnom zasadnutí 23.6.2010 oznámili, že si prajú svoje podpisy stiahnuť.